

Члан 2.

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном гласнику БиХ".

СМ број 148/12 Председавајући
18. септембра 2012. године Савјета министара БиХ
Сарајево Вјекослав Беванда, с. р.

На основу члана 192. Закона о кривичном поступку Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 3/03, 32/03, 36/03, 26/04, 63/04, 13/05, 48/05, 46/06, 76/06, 29/07, 32/07, 53/07, 76/07, 15/08, 58/08, 12/09, 16/09 и 93/09) и члана 17. Закона о Вјећу министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 38/02, 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 и 24/08), Вјеће министара Босне и Херцеговине, на 20. сједници одржаног дана 18.09.2012. године, донијело је

**ODLUKU
O IZMJENI ODLUKE O NAKNADI TROŠKOVA
KRIVIČNOG POSTUPKA PREMA ZAKONU O
KRIVIČNOM POSTUPKU BOSNE I HERCEGOVINE**

Члан 1.

У Одлуци о накнади троškova кривичног поступка према Закону о кривичном поступку Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 44/05 и 62/10) члан 18. мијенја се и гласи:

"Члан 18.

За пријевод писмена са једног од језика у службеној употреби у Босни и Херцеговини на страни језик, судском тумачу припада накнада у износу:

- a) за свако писмено до 15 редова - 4 boda,
- b) за писмено преко 15 редова, за сваким наредних 5 редова - 1,5 bodova.

За пријевод писмена са страног језика на један од језика у службеној употреби у Босни и Херцеговини, судском тумачу припада накнада у износу:

- a) за свако писмено до 15 редова - 3 boda,
- b) за писмено преко 15 редова, за сваким наредних 5 редова - 1 bod.

За пријевод писмена са страног језика на страни језик, судском тумачу припада накнада у износу:

- a) за свако писмено до 15 редова - 4 boda,
- b) за писмено преко 15 редова, за сваким наредних 5 редова - 1,5 bodova.

За пријевод писмена са једног језика у службеној употреби у Босни и Херцеговини на други језик у службеној употреби у Босни и Херцеговини, судском тумачу припада накнада у износу:

- a) за свако писмено до 15 редова - 2 boda,
- b) за писмено преко 15 редова, за сваким наредних 5 редова - 0,5 bodova.

Накнаде из ст. 1., 2., 3. и 4. овог члана, рачунају се по реду пријевода откуцаног текста на рачунару или писаћој машини, с тим што се започети ред рачуна као цијели ред.

За пријевод слоženih научних и стручних текстова и текстова с посебним писмом (арapsко, кинеско, јапанско и друга писма) накнада се може повећати највише до 50%.

За пријевод изговorenог текста (усмени симултани пријевод) с једног од језика у службеној употреби у Босни и Херцеговини на страни језик и обрaтно, као и с једног страног језика на други страни језик, судском тумачу припада накнада у износу:

- a) за пријевод у трајању до једног сата - 15 bodova,
- b) за пријевод у трајању дуžем од сат времена, за сваки наредни сат - 7 bodova.

За тумачење говора глухонимих или само глухих, или само нимих лица, тумачу припада накнада у износу:

- a) за тумачење у трајању до једног сата - 15 bodova,
- b) за тумачење у трајању дуžем од сат времена, за сваки наредни сат - 7 bodova.

Накнаде из ст. 7., и 8. овог члана рачунају се по сату пријевода и тумачења говора, с тим што се започети сат рачуна као цијели сат.

За тумачење говора глухонимих или само глухих или само нимих лица и уједно превођење са једног од страних језика на један од језика у службеној употреби у Босни и Херцеговини, накнада из става 8. увећава се за 50%."

Члан 2.

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном гласнику БиХ".

VM број 148/12 Председавајући
18. септембра 2012. године Вјећа министара БиХ
Сарајево Вјекослав Беванда, с. р.

На основу члана 192. Закона о казном поступку Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 3/03, 32/03, 36/03, 26/04, 63/04, 13/05, 48/05, 46/06, 76/06, 29/07, 32/07, 53/07, 76/07, 15/08, 58/08, 12/09, 16/09 и 93/09) и члана 17. Закона о Вјећу министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 38/02, 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 и 24/08), Вјеће министара Босне и Херцеговине, на 20. сједници одржаног дана 18.9.2012. године, донијело је

**ODLUKU
O IZMJENI ODLUKE O NAKNADI TROŠKOVA
KAZNENOG POSTUPKA PREMA ZAKONU O
KAZNENOM POSTUPKU BOSNE I HERCEGOVINE**

Чланак 1.

У Одлуци о накнади троškova казненог поступка према Закону о казном поступку Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 44/05 и 62/10) чланак 18. мијенја се и гласи:

"Чланак 18.

За пријевод писмена са једног од језика у службеној употреби у Босни и Херцеговини на страни језик, судском тумачу припада накнада у износу:

- a) за свако писмено до 15 редова - 4 boda,
- b) за писмено преко 15 редова, за сваким наредних 5 редова - 1,5 bodova.

За пријевод писмена са страног језика на један од језика у службеној употреби у Босни и Херцеговини, судском тумачу припада накнада у износу:

- a) за свако писмено до 15 редова - 3 boda,
- b) за писмено преко 15 редова, за сваким наредних 5 редова - 1 bod.

За пријевод писмена са страног језика на страни језик, судском тумачу припада накнада у износу:

- a) за свако писмено до 15 редова - 4 boda,
- b) за писмено преко 15 редова, за сваким наредних 5 редова - 1,5 bodova.

За пријевод писмена са једног језика у службеној употреби у Босни и Херцеговини на други језик у службеној употреби у Босни и Херцеговини, судском тумачу припада накнада у износу:

- a) за свако писмено до 15 редова - 2 boda,
- b) за писмено преко 15 редова, за сваким наредних 5 редова - 0,5 bodova.

Накнаде из ст. 1., 2., 3. и 4. овог члана, рачунају се по реду пријевода откуцаног текста на рачунару или писаћем строју, с тим што се започети ред рачуна као цијели ред.